

Tan Ping
Bjørn Nørgaard

Horsens Kunstmuseum

Tan Ping & Bjørn Nørgaard

Horsens Kunstmuseum har igennem de sidste par år arbejdet med en dialogudstilling mellem den kinesiske kunstner Tan Ping og den danske billedhugger Bjørn Nørgaard.

Bjørn Nørgaard var sidst særudstillingsaktuel på Horsens Kunstmuseum i 2010 med udstillingen 'Recycling Art'.

I Horsens Kunstmuseums samling ses en lang række værker af Bjørn Nørgaard, og museet har derfor set det som en naturlig udvikling nu at præsentere Bjørn Nørgaard igen og denne gang sammen med hans gode kollega og samtalepartner, Tan Ping.

Tan Ping er primært maler og grafiker, mens Bjørn Nørgaard arbejder som billedhugger. Der er således ikke tale om et slægtskab som sådan, men netop om dialog om kunstneriske spørgsmål.

På Horsens Kunstmuseum finder vi denne dialog væsentlig at præsentere, og derfor agerer museet platform for et møde mellem de to verdener. Dialogudstillingen mellem de to kunstnere fylder størstedelen af museets udstillingskvadratmeter og indeholder en vekselvirkning mellem installation, skulptur, maleri og grafik.



Tan Ping
Untitled. 2016
Akryl på lærred. 200 x 300 cm



Bjørn Nørgaard
"Fremmede! Gå ikke inden for gitteret og muren, som omgiver templet. Den der pågribes, vil kun have sig selv at takke for den død, der følger"
2012
Træ, gips, marmor, glas, kobber mm.

Tan Ping

Tan Ping (f. 1960) er uddannet på CAFA (Central Academy of Fine Arts i Beijing) i 1984 og studerede fra 1989-1994 på DAAD (Master of Arts and Degree of 'Meisterschule', Free Art Department i Berlin). Tan Ping er vice-præsident på National Academy of Art og bor og arbejder i Beijing. I forbindelse med udstillingen har museet besøgt Tan Ping i hans atelier, hvor også værkuvalget til udstillingen er blevet foretaget. På udstillingen præsenterer Tan Ping en række malerier, grafisk arbejde og et stedsspecifikt vægmaleri, som han skaber direkte i en af udstillingssalene.



Tan Ping

Untitled. 2016. Akryl på lærred. 200 x 300 cm

Tan Ping værklister:

Drunk

2015

Akryl på lærred

100 x 80 cm

Untitled

2015

Akryl på lærred

100 x 80 cm

Across the Galaxy

2015

Akryl på lærred

100 x 80 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

80 x 100 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

120 x 160 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

120 x 160 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Chock

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 160 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

160 x 200 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2017

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2016

Akryl på lærred

200 x 300 cm

Untitled

2017

Akryl på lærred

200 x 300 cm



Tan Ping

Chock. 2016

Akryl på lærred. 160 x 200 cm

Bjørn Nørgaard

Bjørn Nørgaard (f. 1947) er udgået fra Den Eksperimenterende Kunstscole og fungerede som professor på Det Kongelige Danske Kunstakademi i årene 1985-1994. I sin kunstneriske praksis har Bjørn Nørgaard arbejdet med happening, installation og skulptur. Han har skabt gobelinerne til Riddersalen på Christiansborg Slot, og han er også kunstneren bag H. M. Dronningens fremtidige gravmæle i Roskilde Domkirke.

På udstillingen præsenterer Bjørn Nørgaard en række skulpturer og installationer skabt inden for de sidste fem år.



Bjørn Nørgaard

FAKE - SOM I ET SPEJL. 2012

Installation med syv dobbelte spejlrum i blandede materialer

Bjørn Nørgaard værklister:

Historien om en moder

2012

Gips, jern, guldglasseret keramik, granitplade, keramikskål, æter, brystpumpe, operationslampe, spejl, tekst
435 x 695 x 470 cm

Antisocial Sculpturam

2013

Skulptur i hvid og sort beton, stålwire, spejle, glassokler, gips, voks, filt, kobberplade, aluminiumsgitre

”Fremmede! Gå ikke inden for gitteret og muren, som omgiver templet. Den der pågribes, vil kun have sig selv at takke for den død, der følger”

2012

Træ, gips, marmor, glas, kobber mm.

Stylit.com/Clea

Clea the Stylit

2016

Stylitter

Jern, aluminium, fiberbeton

166 x 142 x 92 cm

Stylit.com/Sofie

Sofie the Stylit

2016

Stylitter

Jern, aluminium, fiberbeton

164 x 60 x 43 cm

Stylit.com/Morten

Morten the Stylit

2016

Stylitter

Jern, aluminium, fiberbeton

345 x 120 x 73 cm

Stylit.com/Thomas

Thomas the Stylit

2016

Stylitter

Jern, aluminium, fiberbeton

407 x 86 x 70 cm

Stylit.com/Ida

Ida the Stylit

2016

Stylitter

Jern, aluminium, fiberbeton

412 x 123 x 116 cm

FAKE - SOM I ET SPEJL

2012

Installation med syv dobbelte spejlrum i
blandede materialer



Bjørn Nørgaard

Antisocial Skulpturam. 2013

Skulptur i hvid og sort beton, stålwire, spejle,
glassokler, gips, voks, filt, kobberplade,
aluminiumsgitre

Konsekvensen af et menneskes handlinger er uforudsigelige

Af Bjørn Nørgaard

Vi er på den ene side en del af en global realitet domineret af nye digitale teknologier, en neoliberalistisk markedsøkonomi og en bevægelse og transport af mennesker som aldrig før i historien.

Samtidigt lever vi i mangfoldige lokale og regionale sprog, kulturelle traditioner og politiske virkeligheder, som giver os forskellige udgangspunkter for at mødes i de fælles globale realiteter.

Kort sagt er der dem, der rejser fordi de kan og har lyst og dem, der rejser af nød og tvang.

I disse mange mellemrum; øst-vest, nord-syd, menneske-marked, ude-hjemme, sanseapparatet-astrofysikken osv. er mennesket og kunsten.

Kina er ikke et land, en nation i europæisk forstand, Kina er en civilisation ikke ulig det russiske eller europæiske univers, altså en geofysisk ramme om et skæbnefællesskab med en række fælles identifikationspunkter som sprog, religion og kultur, der i forskellig grad deler historie. Fra tidligste tid er det især skrifttegnene, der har udgjort kittet i den kinesiske civilisation.

Den europæiske og kinesiske udvikling har haft meget forskellige traditioner og filosofiske systemer som deres udgangspunkt, og selvom der i Kina helt tilbage i 1920-30 har været modernistiske "lommer", er det dominerende stadig en årtusinde år lang historie afbrudt af ca. 100 års fremmed herredømme fra 1800-tallet frem til republikken i 1949, da blev kineserne mødt af det "moderne" på den hårde måde.

I en forenklet sort-hvid optik er Kina en undertrykkende magt, der stort set kun levner plads til een rigtig kunstner, som så oven i købet er landets dissident par excellence.

Hvis vi ønsker dialog med Kina - hvad enten det som her er kunstnere eller andre - er det nødvendigt at vi går til samtalen med respekt og forståelse. Ai Weiweis kvaliteter ufortalt og uden at gå i knæfald for det kinesiske

systems behandling af visse kunstnere og samfundskæmpere, kan vi kun skabe udvikling ved at anerkende, at vores udgangspunkter er grundlæggende forskellige.

Den vestlige tradition tilsiger, at vores (vestlige) værdier, især frihedsrettighederne og hermed individets integritet, er ukrænkelige – og universelle. Dette syn deles ikke nødvendigvis af alle kinesere.

Som dominerende magt i et par århundreder har vi på mere eller mindre charmerende vis søgt at udbrede disse værdier til alle verdens folkeslag. Jeg står for retten til at tro, tænke og tale frit som gældende for alle folkeslag, men i den globale realitet må vi i dialog, monologens tid er forbi.

Tan Ping tog som mange af hans samtidige på udenlandske (studie)ophold i kølvandet på begivenhederne i foråret 1989 i Beijing. De fleste nok fordi de var usikre på, hvorledes den politiske udvikling i landet ville reagere på unge kunstnere, men der var andre, der brugte anledningen som en naturlig forlængelse af deres studier.

Tan Ping var på DAAD ophold i Berlin (vi har i nu 10 år talt tysk sammen).

Disse kunstnere vendte tilbage efter udlandsopholdene for at tage del i udviklingen af det nye Kina. De er kunstnere som vi, men i en anden virkelighed, den kinesiske, de tror på dialogens og de mange skridts vej.

I de 15 år jeg har arbejdet og forelæst i Kina er både verden og Kina ændret voldsomt, at forstå er ikke at acceptere, men at konstatere med forbehold, Kina går i mange retninger og mønstre, der for en vesterlænding kan være svære at aflæse, men mine mange års samtaler med Tan Ping og andre kinesiske kunstnere og en lige så lang dialog med Eric

Messerschmidt, direktør for Det Danske Kulturcenter i Beijing, har givet mig om ikke en forståelse, så en følelse af, at kineserne trods deres "markedsøkonomi" stadig har en helt anden tids opfattelse i deres tænkning.

Som Vesten har udviklet sig de sidste 3 årtier er hovedvægten på det kortsigtede, med omskrivning af Primo Levi: markedet fører krig mod hukommelsen.

Udstillingen er skabt i
samarbejde med
Det Danske Kulturcenter i Beijing

丹麦
文化
中心

**DANISH
CULTURAL
CENTER**

Udstillingen er støttet af:

Beckett Fonden

Det Obelske Familiefond

Dronning Margrethes og Prins Henriks Fond

Familien Hede Niensens Fond

Grosser L.F. Foghts Fond

Insero Horsens

Knud Højgaards Fond

S.C. Van Fonden

Tove og Carsten Løvbjergs Almene Fond

Aage og Johanne Louis-Hansens Fond

Knud Højgaards Fond FAMILIEN HEDE NIELSENS FOND

B
BECKETT-FONDEN



S.C. VAN FONDEN

Aage og Johanne
Louis-Hansens Fond

TOVE OG CARSTEN
LØVBJERGS
ALMENE FOND

**DET
OBELSKE
FAMILIEFOND**


DRONNING MARGRETHES OG PRINS HENRIKS FOND

 **INSERO**